



Gemeinde der Drei Zinnen  
Comune delle Tre Cime

**Gemeinde Toblach**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus  
Graf-Künigl-Straße 1  
I 39034 Toblach  
Telefon 0474 970 - 500  
Telefax 972 - 844

**Comune di Dobbiaco**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio  
Via Conti Künigl 1  
I 39034 Dobbiaco  
telefono 0474 970 - 500  
telefax 972 - 844

Anordnung Nr. 06./2026

Toblach, am 27.02.2026

## ANORDNUNG

### DER BÜRGERMEISTER

Angesichts der Notwendigkeit, den Holztransport zu verbieten, um den Straßenbelag auf der Straße von der Kreuzung „Kandelle“ zum Bauernhof „Stolperhof“ in Frondeigen zu schützen;

Angesichts der Möglichkeit, eine zweite Route (Gsieser Tal) zu nutzen, deren Straßenbelag aus Schotter besteht und daher leicht wiederhergestellt werden kann;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die fälligen Maßnahmen zu ergreifen;

Angesichts der befürwortenden Stellungnahme des Ausschussrats;

Nach Einsichtnahme in die Art. 32 und 33 der Gemeindeordnung (Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Nr. 4/L vom 27.02.1995);

**o r d n e t   a n**

**Das Durchfahrtsverbot für Holztransporte auf der oben genannten Straße gilt mit sofortiger Wirkung bis auf Widerruf.**

**den Holztransportunternehmen, die zweite Route für die Fahrt zu benutzen;**

**Die Gemeindearbeiter sind damit beauftragt, die erforderlichen Verkehrszeichen gemäß der geltenden Straßenverkehrsordnung (Verbots-Warnschilder sowie für die Umleitungen) am obgenannten Teilstück, betreffend die gegen-ständliche Einschränkung des Straßenverkehrs, anzubringen.**

Ordinanza n. 06/2026

Dobbiaco, li 27.02. 2026

## ORDINANZA

### IL SINDACO

Vista la necessità di vietare il transito del trasporto legname per salvaguardare il manto stradale sulla strada che porta dall' incrocio "Gandelle" al maso "Stolperhof" a Franadega;

Vista la possibilità di usufruire di un secondo itinerario ( Valle Casies) ove il manto stradale risulta sterrato e quindi facilmente ripristinabile;

Considerato pertanto di dover adottare i provvedimenti del caso;

Visto il parere favorevole della Giunta Comunale;

Visti gli artt. 32 e 33 dell'ordinamento dei Comuni, approvato con decreto del Presidente della Giunta Regionale 27/02/1995, n° 4/L;

**o r d i n a**

**Il divieto di transito del trasporto legname sulla strada sopracitata con effetto immediato fino a revoca;**

**alle ditte trasportatrici di legname di usare il secondo itinerario per il viaggio;**

**Gli operatori comunali sono incaricati di apporre la necessaria segnaletica stradale a norma del vigente Codice della Strada (divieto-pericolo e le deviazione) per la limitazione della circolazione nel sopra citato tratto.**

Die Carabinieri Station und die Ortspolizei werden mit der Durchführung dieser Verordnung beauftragt.

Die zur Ausführung der betreffenden Arbeiten befugte Person oder Einrichtung ist direkt und ausschließlich für Schäden verantwortlich, die Personen oder Sachen durch ausgeführten Arbeiten entstehen, und haftet dafür in strafrechtlicher und zivilrechtlicher Hinsicht, wobei jegliche Haftung der Gemeinde ausgeschlossen ist.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Diese Verordnung wird an der Amtstafel veröffentlicht

- Forststation Toblach
- Carabinieri Toblach
- Betroffene Betriebe (stoll holz) [info@holz-stoll.com](mailto:info@holz-stoll.com)

La stazione dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

La presente ordinanza viene pubblicata all'albo e a:

- Stazione forestale Dobbiaco
- Carabinieri Dobbiaco
- ditte interessate

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO  
- RIENZNER Martin –  
(Dokument digital signiert – documento firmato digitalmente)